Factura: 001-002-000058616

20181701017P05170

PROTOCOLIZACIÓN 20181701017P05170

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 21 DE DICIEMBRE DEL 2018, (9:42)

OTORGA: NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTON QUITO

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 13

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
ALVAREZ SALAS LUISANA YAMILETH	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1717827636

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES

NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA Dra. Rocío García C. Quito - Ecuador

N° TRÁMITE: 95215-0041-18 08/02/19 2.1.

DOCUMENTO: Escritura

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA Dra. Rocío García C. Quito • Ecuador

Dra. Rocío García Costales, Msc.

20181701017P #05170

PROTOCOLIZACIÓN DE:

LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS RELATIVOS AL PODER ADJUNTO, CON SU RESPECTIVA APOSTILLA Y SU TRADUCCIÓN.

FECHA:

21 DE DICIEMBRE DEL 2018

CUANTÍA:

INDETERMINADA

DI 2 COPIAS

JSP FACTURA No

Copia Certificada No.

Notaría Décimo Séptima
Quito, D.M.

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

SEÑORA NOTARIA:

Yo, Abogada, LUISANA YAMILETH ÁLVAREZ SALAS, Abogada en libre ejercicio profesional, con matrícula profesional número cero nueve – dos mil quince – quinientos cuarenta y dos, solicito a usted de la manera más comedida que en ejercicio de sus atribuciones enunciadas en el Artículo dieciocho numeral dos de la Ley Notarial, protocolice los siguientes documentos relativos al PODER ADJUNTO, CON SU RESPECTIVA APOSTILLA Y SU TRADUCCIÓN; Y, me entregue DOS COPIAS CERTIFICADAS una vez protocolizado dicho documento.

Abg. Luisana Álvarez

MAT. 09-2015-542 F.A.

Беларускі дзяржаўны канцэрн па нафце і хіміі
Рэспубліканскае унітарнае прадпрыемства
«Вытворчае аб'яднанне
«Беларуснафта»
вул. Рагачоўская, 9, 246003, г. Гомель, Рэспубліка Беларусь
Тэл. +375 232 33 85 37
Факс: +375 232 79 34 35, 33 85 14
E-mail: contact@beloil.by
УНП 400051902, АКПА 00137012
IBAN BY79BPSB30121111110199330000
BIC (SWIFT) банка BPSBBY2X ААТ «БПС-Сбербанк», г. Мінск

Белорусский государственный концерн по нефти и химии
Республиканское унитарное предприятие
«Производственное объединение
«Белоруснефть»
ул. Рогачевская, 9, 246003, г. Гомель, Республика Беларусь
Тел. +375 232 33 85 37
Факс: +375 232 79 34 35, 33 85 14
E-mail: contact@beloil.by
УНП 400051902, ОКПО 00137012
IBAN BY79BPSB30121111110199330000
BIC (SWIFT) банка BPSBBY2X ОАО «БПС-Сбербанк», г. Минск

_____ № _____

На № _____ ад _____

ДОВЕРЕННОСТЬ

Республика Беларусь, город Гомель.
Пятое декабря две тысячи восемнадцатого года

Республиканское унитарное предприятие «Производственное объединение Белоруснефть» (сокращенное наименование – РУП «Производственное объединение «Белоруснефть»), зарегистрированное решением Гомельского областного исполнительного комитета от 23.03.2005 № 192 в Едином государственном регистре юридических лиц и индивидуальных предпринимателей за № 400051902, местонахождение: Республика Беларусь, город Гомель, улица Рогачевская, 9, в лице генерального директора Ляхова Александра Андреевича, действующего на основании Устава, настоящей доверенностью назначает Шапкина Станислава Геннадьевича (паспорт HB2856109, выдан 06.07.2015 Центральным РОВД г. Гомеля, дата окончания срока действия 06.07.2025) Генеральным доверенным лицом в Республике Эквадор и наделяет следующими полномочиями:

1. Выступать представителем РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» во всех организациях, учреждениях, общественных и частных, судебных и иных органах Республики Эквадор по всем вопросам ведения хозяйственной, трудовой, административной деятельности Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор.
2. Осуществлять правовое, судебное (юридическое) и внесудебное представительство Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор с широкими полномочиями для осуществления юридических действий и сделок, связанных с текущей и планируемой деятельностью на территории Республике Эквадор, для подготовки ответов на административные запросы и требования, и выполнения взятых обязательств в Республике Эквадор. Данные представительские полномочия не будут носить ограничений по времени, объему, суммам сделок или видам деятельности в отношении срока действия и исполнения полномочий (с учетом законодательства Республики Беларусь).
3. В установленном порядке открывать и распоряжаться банковскими счетами Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в

NOTARIO DECIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Zak. 2361-15000
Quito - Ecuador

Республике Эквадор в государственных и частных банках или в любом учреждении, входящем в Национальную финансовую систему Республики Эквадор.

4. Оформлять необходимую документацию и получать любые лицензии, разрешения, регистрации, требуемые для нормального ведения деятельности в Республике Эквадор.

5. Приобретать, арендовать, управлять и отчуждать движимое или недвижимое имущество в Республике Эквадор от имени Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор.

6. Приобретать в Республике Эквадор и за ее пределами товарно-материальные ценности и услуги для обеспечения текущей деятельности и производственной деятельности Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть». в Республике Эквадор, распоряжаться имуществом и ценностями (ценными бумагами) Филиала, расположенными в Республике Эквадор, в соответствии с инструкциями, данными генеральным директором РУП «Производственное объединение «Белоруснефть», с соблюдением интересов и прав доверенного лица.

7. Получать и обновлять регистрацию в Едином реестре поставщиков Национального института государственных закупок Республики Эквадор, для чего он может запрашивать, получать и подписывать соответствующую Регистрационную форму и Соглашение об ответственности, а также любые иные необходимые документы.

8. Представлять и привлекать Филиал РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор к участию в любого типа публичных конкурсах, тендерах, оборотных аукционах и других процессах государственной контрактации, информация о которых доступна в средствах массовой информации, преимущественно через портал государственных закупок.

9. Вести переговоры, заключать, оформлять, подписывать и реализовывать любой тип сделок, предложений, документов, ходатайств и/или официальных бумаг, необходимых для предоставления как перед государственными структурами и организациями Республики Эквадор, так и перед государственными и коммерческими предприятиями и, в общем, перед любым государственным учреждением и инстанцией для участия в любом государственном или частном конкурсе.

10. Подписывать любые контракты или соглашения, включая контракты о создании консорциума или ассоциации, или любой документ или меморандум о договоренности о создании консорциума или ассоциации с любым физическим или юридическим лицом для участия в любом процессе государственной или частной контрактации.

11. Оформлять любые нотариальные документы, такие как декларации под присягой по любому вопросу, документы об увеличении уставного капитала, о списании оборудования, специальные доверенности, или предоставлять любую другую информацию и совершать процедуры, необходимые для

деятельности Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор, которые потребует закон или компетентный государственный орган или которые могут быть затребованы для участия в любом государственном или частном конкурсе или тендере.

12. Запрашивать свидетельства у любой официальной организации, любого государственного или частного учреждения или организации Республики Эквадор в отношении Филиала РУП «Производственное объединение «Белоруснефть» в Республике Эквадор.

13. От имени Филиала принимать участие в переговорах, торгах, квалификациях, приглашениях к предоставлению коммерческих предложений, тендерах, проводимых государственными или частными организациями, а также подписывать контракты и соглашения, необходимые для получения прав и принятия на себя обязанностей, в соответствующих случаях.

14. Предпринимать любые действия, связанные с требованиями инвестиционного законодательства в Республике Эквадор, запрашивать разрешение на вывод прибыли или репатриацию инвестированного капитала или капитала, оставшегося после ликвидации. Для выполнения процедуры регистрации любого рода прав на промышленную или интеллектуальную собственность и иных прав, предусмотренных законом Республики Эквадор, с возможностью инициировать необходимые законные действия, такие как (но не ограничиваясь) возражения, административные, предупредительные или уголовные разбирательства, в соответствующем случае.

15. Являться в судебные или административные инстанции, выступая в роли истца или ответчика, предъявляя иски или отвечая на них, предъявляя встречные иски, предъявляя или опротестовывая доказательства, обжалуя средства защиты и, в целом, реализуя разного рода исковые и процессуальные действия.

16. Разрешать разногласия, заключать мировые соглашения, передавать судебные разбирательства на арбитраж, отзывать жалобы, передавать дела в суды для вынесения судебного решения, отвечать на вопросы под присягой, получать и вступать во владение предметом тяжб.

17. Предоставлять третьим лицам юридические полномочия и принимать решение о заключении / не заключении официальных договоров поручения.

18. Применять и выполнять, без каких-либо ограничений, все положения законов и нормы, составляющие эквадорское законодательство, как в части прав, так и в части обязанностей, содержащихся в применяемой правовой базе, с целью защиты интересов и прав доверенного лица.

Доверенность выдана согласно Уставу предприятия без права передоверия и действует с 01.01.2019 (первое января две тысячи девятнадцатого года).

Генеральный директор А.А.Ляхов

И.о. главного бухгалтера Т.Л. Горбачева

Смотрите на обороте

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

Город Гомель, Республика Беларусь. Пятое декабря две тысячи восемнадцатого года.

Настоящая доверенность удостоверена мной, Маркевич Людмилой Васильевной, нотариусом Гомельского нотариального округа (свидетельство на осуществление нотариальной деятельности №497, выданное Министерством юстиции Республики Беларусь 06 мая 2014 г.).

Доверенность полностью прочитана и подписана в моем присутствии от имени Республиканского унитарного предприятия «Производственное объединение «Белоруснефть» его представителем генеральным директором Ляховым Александром Андреевичем, а также исполняющим обязанности главного бухгалтера Горбачевой Татьяной Леонидовной.

Личность подписавших доверенность установлена, их дееспособность, полномочия, а также правоспособность Республиканского унитарного предприятия «Производственное объединение «Белоруснефть» проверены.

Зарегистрировано в реестре за №16-320.

Взыскано нотариального тарифа 49 рублей 00 копеек.

Нотариус

Всего пронумеровано, прошнуровано и скреплено печатью на 3 (трех) листах.

Нотариус

/Escudo Nacional de Belarús/

Consorcio estatal de petróleo y de química de Belarús
Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft

PODER
_____ No. _____

ciudad de Gómel

Consorcio estatal de petróleo y de química de Belarús
Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft

PODER

ciudad de Gómel

PODER

República de Belarús, ciudad de Gómel.
El cinco de diciembre del año dos mil y dieciocho.

Por el presente poder la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft (denominación abreviada EEU Unión de Empresas Productoras Belorusneft) inscrita por ante el Registro Único Estatal de las personas jurídicas y empresarios individuales bajo el No. 400051902, según Resolución No. 192 del Comité Ejecutivo Regional de Gómel de fecha 23.03.2005, domiciliada en la República de Belarús, en la ciudad de Gómel, calle Rogachiovskaya, 9, representada por el Director General LIAKHAU ALIAKSANDR ANDREYEVICH actuando según el Estatuto, designa como Apoderado General de la sucursal de la Empresa Estatal Unitaria "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT" en la República del Ecuador al señor STANISLAU SHAPKIN (pasaporte HB2856109 expedido por el Departamento del Interior del distrito Tsentralnyi de la ciudad de Gómel el 06.07.2015, fecha de expiración 06.07.2025) a fin de que represente a la sucursal de la Empresa en la República del Ecuador, con las siguientes facultades y atributaciones:

1. Representar a la Empresa Estatal Unitaria "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT" ante las organizaciones, órganos, autoridades y/o entidades públicas y privadas, en todas las cuestiones relacionadas a las actividades económicas, laborales y administrativasd de la sucursal de la empresa en el Ecuador
2. Ejercer la representación legal, judicial y extrajudicial de la sucursal de la Empresa Estatal Unitaria "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT" en la República del Ecuador, con amplias facultades para realizar actos y negocios jurídicos relativos a las actividades a desarrollar y surtir efectos en el territorio de dicha república; para contestar demandas y reclamaciones administrativas y cumplir las obligaciones contraídas en la República del Ecuador. La representación será indefinida, no tendrá limitación de tiempo, cuantía o actividad para la duración y ejecución de sus apoderamientos.
3. Abrir y manejar legalmente las cuentas bancarias de sucursal en la República del Ecuador, ya sea en bancos privados o estatales, o en cualquier institución que pertenezca al sistema financiero nacional de dicho país.
4. Formalizar los documentos necesarios, y obtener las licencias, permisos registros, inscripciones y cuanta autorización sea necesaria en la República del Ecuador para el normal desarrollo de sus actividades en ese país.
5. Adquirir, arrendar, administrar y enajenar bienes muebles o inmuebles en la República del Ecuador a nombre de la sucursal de la Empresa Estatal Unitaria "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT" en la República del Ecuador.
6. Adquirir en la República del Ecuador y fuera del país bienes físicos y servicios para el abastecimiento de la actividad corriente y la actividad productiva de la sucursal de la Empresa Estatal Unitaria "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT", administrar bienes y valores de la Sucursal ubicados en el Ecuador, de acuerdo a las

Notaría Vigésima Séptima
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

instrucciones dadas verbal o por escrito por el Director General de la Casa Matriz, velando por los intereses y derechos del mandatario.

7. Obtener y actulizar el Registro Único de Proveedores en el Instituto Nacional de Contratación Pública del Ecuador, para lo cual podrá solicitarlo, retirarlo y suscribir el Formulario de Registro y el Acuerdo de Responsabilidad correspondiente, así como cualquier documento que sea necesario.

8. Representar y obligar a la sociedad en todo tipo de concurso público, licitaciones, subastas inversas y demás procesos de contratación pública que se tenga conocimiento por cualquier medio, en especial a través del portal de compras públicas.

9. Negociar, realizar, elaborar y suscribir todo tipo de negocio, oferta, documento, trámite y/o gestión oficial, que sean necesarias ante los organismos y autoridades de la República de Ecuador, así como ante las empresas públicas o privadas y en general cualquier Institución Estatal para participar en cualquier concurso público. o privado

10. Suscribir cualquier tipio de contrato, convenio u acuerdo, incluido aquellos contratos de asociación o consorcio o cualquier documento o carta de compromiso de consorcio o asociación con cualquier persona natural o jurídica para participar en cualquier proceso de contratación pública o privada.

11. Otorgar cualquier escritura pública, tales como declaraciones juramentadas relacionadas a cualquier aspecto, aumentos de capital, baja de equipo, poderes especiales o cualquier otra información y gestiones requeridas para la actividad de la empresa, o que sean requeridas por ley o autoridad competente o sean necesarias para participar en cualquier concurso o licitación pública o privada.

12. Solicitar certificaciones ante cualquier autoridad, entidad o institución pública o privada de la República del Ecuador respecto de la sucursal de la empresa.

13. En nombre de la Sucursal, comparecer a todo tipo de concursos, calificaciones, invitaciones y licitaciones a ofertar ante entidades públicas o privadas, así esta facultado para suscribir los contratos u acuerdos que seran requeridos para asumir derechos obligaciones, de ser el caso.

14. Realizar todas las acciones relativas al régimen de inversiones en Ecuador, pedir autorización para remesar utilidades o repatriar capital invertido o lo que resulte de la liquidación. Para proceder al registro de cualquier modalidad de derechos en materia de propiedad intelectual, industrial, y demás derechos contemplados en la legislación del Ecuador, con la posibilidad de iniciar las acciones legales pertinentes, como y sin limitarse a oposiciones u acciones administrativas, precautelatorias o penales, de ser el caso

15. Comparecer en instancias judiciales o administrativas en los que se actúe como actores o demandados, presentando o contestando demandas, reconviniendo, produciendo o impugnando pruebas, interponiendo recursos, y en general, realizando toda clase de acciones y actuaciones procesales y sus diligencias.

16. Conciliar, transigir, comprometer el pleito en árbitros, desistir del pleito, deferir al juramento decisorio, absolver posiciones, y, recibir la cosa sobre la cual verse el litigio o tomar posesión de ella.

17. Otorgar a tecerdos procuración judicial y ratificar o no la agencia oficiosa.

18. Aplicar y dar cumplimiento, sin limintación, a todas las disposiciones contempladas en la leyes y normas que forman parte del ordenamiento jurídico ecuatoriano, tanto derechos como obligaciones contenidas en el marco juridico aplicable, con el fin de defender los intereses y derechos del mandante.

El presente poder se otorga de conformidad con los Estatutos de la Empresa y tendrá validez desde el 01.01.2019 (el primer de enero dos mil niecinueve).

Director General /firmado/ A.A.Liakhau
Jefe (E) de Contabilidad /firmado/ T.L.Gorbacheva

Sello de armas: República de Belarús
Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft

0109256

Véase en el dorso

La ciudad de Gómel, la República de Belarús. El cinco de diciembre del año dos mil y dieciocho.

El presente poder es autentificado por mí, Markevich Ludmila Vasilyevna, notario de la Circunscripción Notarial de Gómel (certificado del derecho a ejercer el Notariado No. 497 expedido por el Ministerio de Justicia de la República de Belarús el 06 de mayo de 2014).

El poder ha sido leído por completo y firmado en mi presencia de nombre de la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft por su representante, el Director General LIAKHAU ALIAKSANDR ANDREYEVICH y también por la Jefe (E) de Contabilidad GORBACHEVA TATIANA LEONIDOVNA.

La identidad de las personas que han firmado el poder, ha sido averiguada, su capacidad, sus poderes y la aptitud legal de la Empresa Estatal Unitaria Unión de Empresas Productoras Belorusneft han sido comprobados.

Registrado en el libro de registros bajo № 16 – 320
El pago del impuesto estatal es de 49 rublos 00 copecks

Notario /firmado/

Sello de armas: República de Belarús, Circunscripción Notarial de Gómel, Markevich Ludmila Vasilyevna, Notario

En total son numeradas, cosidas y selladas 3 (tres) hojas

Notario /firmado/

Sello de armas: República de Belarús, Circunscripción Notarial de Gómel Markevich Ludmila Vasilyevna, Notario

Este documento ha sido traducido del ruso y bielorruso al español por mí, traductora Motuz Natallia Petrovna, certifico la autenticidad de la traducción.

Настоящий документ переведен с русского и белорусского языков на испанский язык мною, переводчиком Мотуз Натальей Петровной, достоверность перевода подтверждаю.

Motuz Natallia Petrovna

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

Город Гомель, Республика Беларусь. Шестое декабря две тысячи восемнадцатого года.

Я, Маркевич Людмила Васильевна, нотариус Гомельского нотариального округа (свидетельство на осуществление нотариальной деятельности №497, выданное Министерством юстиции Республики Беларусь 6 мая 2014 г.), свидетельствую подлинность подписи известного мне переводчика Мотуз Натальи Петровны.

Зарегистрировано в реестре за №16-321.
Взыскано нотариального тарифа 14 рублей 70 копеек.

Нотариус

Всего прошито, пронумеровано и скреплено печатью на 6 (шести) листах.
Нотариус

APOSTILLE
(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. Рэспубліка Беларусь/Республика Беларусь
   Дадзены афіцыйны дакумент/Данный официальный документ
2. Падпісаны/
   Подписан Маркевич Л. В.
3. Які выступае ў якасці/
   Выступающим в качестве нотариуса
4. Замацаваны пячаткай (штампам)/
   Скреплен печатью (штампом) нотариуса Гомельского нотариального округа Маркевич Людмилы Васильевны

ЗАСВЕДЧАНА/УДОСТОВЕРЕНО

5. У горадзе/В городе Гомеле 6. 06.12.2018
7. [illegible]
начальником главного управления юстиции Гомельского областного исполнительного комитета
8. За № 432
9. Месца пячаткі/
Место печати 10. Подпіс/Подпись

Ciudad de Gómel, República de Belarús. Seis de diciembre del año dos mil dieciocho.

La que suscribe, Markevich Liudmila Vasilievna, notaria del Distrito Notarial de Gómel (licencia notarial №497 expedida el 06 de mayo de 2014 por el Ministerio de Justicia de la República de Belarús) doy fe de la autenticidad de la firma de la traductora Motuz Natallia Petrovna a quien conozco personalmente.

Registrado bajo el No 16-321
Derechos cobrados: 14 rublos con 70 kopeks.

Notario /firma ilegible/
/Sello redondo de escudo de armas inscrito: *República de Belarús, Distrito notarial de Gómel, Notaria Markevich Liudmila Vasilievna/*

El documento consta del total de 6 (seis) hojas cosidas, numeradas y revestidas por el sello.
Notario /firma ilegible/

Sobre la costura de las hojas:
/Sello redondo de escudo de armas inscrito: *República de Belarús, Distrito notarial de Gómel, Notaria Markevich Liudmila Vasilievna/*

Apostilla
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)
Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961

1. República de Belarús
El presente documento oficial
2. fue firmado por: *Markevich L.V.*
3. quien actúa en su cargo de: *Notaria*
4. y está revestido del sello(timbre): *Notaria del Distrito notarial de Gómel Markevich Liudmila Vasilievna*

Certificado

5. En la ciudad de *Gómel* 6.: *06.12.2018*
7. Por: *Makarevich Valentín Vladimirovich*
Jefe de la Dirección General de Justicia del Comité Ejecutivo de la Región de Gómel
8. bajo el No. *732*
9. Sello / timbre
/Sello con Escudo de Armas inscrito:
Dirección General de Justicia del Comité Ejecutivo de la Región de Gómel, República de Belarús/
10. Firma /una firma ilegible/

DECLARACIÓN DE TRADUCCIÓN: Declaro que hablo los dos idiomas, ruso y español de forma fluida. Por la presente certifico que he traducido el documento adjunto, según mi conocimiento, de manera verídica, exacta y correcta al español.

Lidia Korytina

Pasaporte
53042078

NOTARIA DECIMO SÉPTIMA
Dra. Rocio García C.
Quito - Ecuador

Factura: 001-002-000058577

20181701017D01809

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20181701017D01809

Ante mí, NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES de la NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA , comparece(n) LIDIA KORYTINA portador(a) de PASAPORTE 530420718 de nacionalidad RUSA, mayor(es) de edad, estado civil CASADO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 20 DE DICIEMBRE DEL 2018, (11:26).

LIDIA KORYTINA
PASAPORTE: 530420718

NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES
NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

NOTARIA DÉCIMO SÉPTIMA

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
RUSSIAN FEDERATION

Подпись владельца
Holder's signature

RUS

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ RUSSIAN FEDERATION

Паспорт / Passport

P

RUS

53 0420718

КОРЫТИНА /
KORYTINA

ЛИДИЯ ПЕТРОВНА /
LIDIA

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ / RUSSIAN FEDERATION

05.04.1976

Ж / F САНКТ-ПЕТЕРБУРГ / USSR

22.07.2013

МИД РОССИИ 52501

22.07.2023

P<RUSKORYTINA<<LIDIA<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<

5304207188RUS7604050F2307220<<<<<<<<<<<<<<08

NOTARÍA DECIMO SEPTIMA DEL CANTON QUITO
De acuerdo con la facultad consignada en el Art. 1ro del Decreto No. 2386 publicado en el Registro Oficial 564 del 12 de Abril de 1978 y su ampliatorio el Art. 18 de la Ley Notarial CERTIFICO que la copia que antecede es igual al documento presentado ante el suscrito
Quito a,

NOTARIA

NOTARIA DECIMO SEPTIMA
Shyris y Suecia Esq.

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y MOVILIDAD HUMANA

VISA
REPÚBLICA DEL ECUADOR

Apellidos, Nombres / Surname, Given Names
KORYTINA LIDIA

Número de Pasaporte /Passport N°
53 0420718

Número de Visa / Visa Number
CAJ7VAW6

Nacionalidad / Nationality
RUSA

Válido Hasta / Valid Until
30/10/2020

AV 08056

NOTARÍA DECIMO SEPTIMA DEL CANTON QUITO
De acuerdo con la facultad consignada en el Art. 1ro del Decreto No. 2386 publicado en el Registro Oficial 564 del 12 de Abril de 1977 y su amplio el Art. 18 de la Ley Notarial CERTIFICO que la copia que antecede es igual al documento presentado ante el suscrito
Quito a,

LA NOTARIA

NOTARIA DECIMO SEPTIMA
Silvia Suecia Esq.

Dra. Rocío García Costales, Msc.

RAZÓN DE PROTOCOLIZACIÓN.- A petición de la Abogada, **LUISANA YAMILETH ALVAREZ SALAS**, con matricula número cero nueve – dos mil quince – quinientos cuarenta y dos del Foro de Abogados, en esta fecha protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría actualmente a mi cargo, **LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS RELATIVOS AL PODER ADJUNTO, CON SU RESPECTIVA APOSTILLA Y SU TRADUCCIÓN**, que antecede, constante en TRECE FOJAS.- Quito a, veintiuno de diciembre del del dos mil dieciocho.-

DRA. ROCÍO ELINA GARCÍA COSTALES

NOTARIA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

Notaría 17

Notaría Décimo Séptima
Quito, D.M.

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

Se otorgó, ante mí la Notaria, la presente: PROTOCOLIZACION DE AUTORIZACION DE DOCUMENTO RELATIVOS AL PODER ADJUNTO CON SU RESPECTIVA APOSTILLA Y SU TRADUCCION, cuyo Protocolo se encuentra actualmente a mi cargo, y, en fe de ello confiero esta TERCERA COPIA CERTIFICADA, constante en DIECISÉIS fojas útiles y rubricadas del presente título., firmada y sellada en Quito, al veintiuno de diciembre del dos mil dieciocho.-

DRA. ROCÍO ELINA GARCÍA COSTALES
NOTARIA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

NOTARÍA 17
ARCHIVO
2018

Dra. Rocío García Costales, Msc.

Factura: 001-002-000058628

20181701017O02935

EXTRACTO COPIA DE ARCHIVO N° 20181701017O02935

NOTARIO OTORGANTE:	DECIMA SEPTIMA NOTARIO(A) DEL CANTON QUITO
FECHA:	21 DE DICIEMBRE DEL 2018, (12:30)
COPIA DEL TESTIMONIO:	3
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION DOCUMENTOS

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792411467001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

FECHA DE OTORGAMIENTO:	21-12-2018
NOMBRE DEL PETICIONARIO:	EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT
N° IDENTIFICACIÓN DEL PETICIONARIO:	1792411467001

OBSERVACIONES:

Notaría 17

NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES

NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

Notaría Décimo Séptima
Quito, D.M.

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

Resolución No. SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2019-00000287

ESTEBAN ORTIZ MENA
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

C O N S I D E R A N D O:

QUE junto con la solicitud para su aprobación, se han presentado a este Despacho tres testimonios de la protocolización efectuada en la Notaría Décimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 21 de diciembre de 2018, que contiene el poder que la compañía extranjera EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT", de Bielorrusia, domiciliada en el Ecuador mediante Resolución No. 6489 de 13 de diciembre de 2012, inscrita en el Registro Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito el 20 de diciembre de 2012, otorga al señor Stanislau Shapkin, también de Bielorrusia;

QUE la Dirección Regional de Actos Societarios y Disolución y la Subdirección de Actos Societarios, mediante memorando No. SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2019-0036-M de 09 de enero de 2019, han emitido informe favorable sobre la suficiencia de los documentos constantes en la protocolización señalada; y,

EN ejercicio de las atribuciones asignadas mediante Resoluciones Nos. ADM-14-006 de 6 de febrero de 2014 y SCVS-INAF-DNTH-2018-0187 de 05 de septiembre de 2018;

R E S U E L V E:

ARTÍCULO PRIMERO.- CALIFICAR de suficientes los documentos otorgados en el exterior y constantes en la protocolización efectuada en la Notaría Décimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 21 de diciembre de 2018, atinentes al poder que la compañía extranjera EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT", de Bielorrusia, otorga al señor Stanislau Shapkin, también de Bielorrusia.

ARTÍCULO SEGUNDO.- DISPONER que la Notaría Décimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito tome nota del contenido de la presente resolución al margen de la protocolización efectuada el 21 de diciembre de 2018 que contiene el poder que se califica, y siente la razón respectiva.

ARTÍCULO TERCERO.- DISPONER que el Registrador Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito: a) Inscriba la protocolización efectuada el 21 de diciembre de 2018 en la Notaría Décimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito, que contiene el mencionado poder que se califica, junto con esta resolución; b) Tome nota de estos documentos al margen de la inscripción del permiso para operar en el Ecuador de la referida compañía extranjera de 20 de diciembre de 2012; y, c) Siente las razones respectivas.

ARTÍCULO CUARTO.- DISPONER que en el Registro a cargo de la Secretaría de Hidrocarburos del Ministerio de Energía y Recursos Naturales No Renovables se inscriba la protocolización efectuada en la Notaría Décimo Séptima del Distrito Metropolitano de Quito 21 de diciembre de 2018, que contiene el poder que la compañía extranjera EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT" confiere al señor Stanislau Shapkin, junto con esta resolución, y se siente razón de esta inscripción.

ARTÍCULO QUINTO.- DISPONER que el texto íntegro del poder, con las razones respectivas, se publique, por una vez, en la página web institucional de la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros.

CUMPLIDO lo anterior, remítase a este Despacho copia certificada de la protocolización respectiva.

COMUNÍQUESE.- DADA y firmada en la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros, en el Distrito Metropolitano de Quito, a 09 de enero de 2019

ESTEBAN ORTIZ MENA
INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

MRC/ONL/MRV / Exp. 166476 / Tr. 95215-0041-18

Dra. Rocío García Costales

Factura: 001-002-000059285 20191701017O00131

NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES

NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20191701017O00131

MATRIZ	
FECHA:	17 DE ENERO DEL 2019, (11:46)
TIPO DE RAZÓN:	MARGINACION
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION DOCUMENTOS EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT DE BIELORRUSIA
FECHA DE OTORGAMIENTO:	21-12-2018
NÚMERO DE PROTOCOLO:	20181701017P05170

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792411467001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	APROBACION MEDIANTE RESOLUCION NO. SCVS.IRQ.DRASD.SAS. 2019.00000287, EMITIDA POR LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS. VALORES Y SEGUROS
FECHA DE OTORGAMIENTO:	09-01-2019
NÚMERO DE PROTOCOLO:	

NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES

NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20191701017O00131

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA Dra. Rocío García C. Quito - Ecuador

MATRIZ	
FECHA:	17 DE ENERO DEL 2019, (11:46)
TIPO DE RAZÓN:	MARGINACION
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION DOCUMENTOS EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT, DE BIELORRUSIA
FECHA DE OTORGAMIENTO:	21-12-2018
NÚMERO DE PROTOCOLO:	20181701017P05170

OTORGANTES			
OTORGADO POR			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT	POR SUS PROPIOS DERECHOS	RUC	1792411467001
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO

Notaría Décimo Séptima

Quito, D.M.

ACTO O CONTRATO:	APROBACION MEDIANTE RESOLUCION No. SC.IRQ.DRASD.SAS.2019.00000287, EMITIDA POR LA SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS, VALORES Y SEGUROS
FECHA DE OTORGAMIENTO:	09-01-2019
NÚMERO DE PROTOCOLO:	287

Dra. Rocío García Costales, Msc.

NOTARIO(A) ROCIO ELINA GARCIA COSTALES

NOTARÍA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

Notaría 17

ESPACIO EN BLANCO

Notaría Décimo Séptima
Quito, D.M.

Dra. Rocío García Costales, Msc.

RAZON DE MARGINACION.- Con esta fecha tomo nota al margen en la escritura matriz de: PROTOCOLIZACION DE LOS DOCUMENTOS RELATIVOS AL PODER ADJUNTO, CON SU RESPECTIVA APOSTILLA Y SU TRADUCCION, protocolizada en esta Notaría, el veintiuno de diciembre del dos mil dieciocho, de la Resolución No.SCVS.IRQ.DRASD.SAS.2019-00000287, emitida por la SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑIAS, VALORES Y SEGUROS, el nueve de enero del dos mil diecinueve, mediante la cual se resuelve ARTICULO PRIMERO.- CALIFICAR de suficientes los documentos otorgados en el exterior y constantes en la protocolización efectuada en la Notaría Décima Séptima del Distrito Metropolitano de Quito el 21 de diciembre del 2018, atinentes al poder que la compañía extranjera EMPRESA ESTATAL UNITARIA UNIÓN DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT, de Bielorrusia, otorga al señor Stanislau Shapkin, también de Bielorrusia.- Quito a, diecisiete de enero del dos mil diecinueve.

Notaría 17

DRA. ROCÍO ELENA GARCÍA COSTALES
NOTARIA DÉCIMA SÉPTIMA DEL CANTÓN QUITO

NOTARÍA DÉCIMO SÉPTIMA
Dra. Rocío García C.
Quito - Ecuador

Notaría Décimo Séptima
Quito, D.M.

REGISTRO MERCANTIL QUITO

TRÁMITE NÚMERO: 6203
1694415XVNNBEW

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO
RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: PODERES DE COMPAÑÍA EXTRANJERAS

NÚMERO DE REPERTORIO:	4946
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	31/01/2019
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	611
REGISTRO:	LIBRO DE REGISTRO MERCANTIL

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
HB2856109	SHAPKIN STANISLAU	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	PODERES DE COMPAÑÍA EXTRANJERAS
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA DECIMA SEPTIMA /QUITO /21/12/2018
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	EMPRESA ESTATAL UNITARIA "UNION DE EMPRESAS PRODUCTORAS BELORUSNEFT"
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

RESOLUCIÓN: N° SCVS-IRQ-DRASD-SAS-2019-00000287 ANTE EL INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO DE FECHA 09/01/2019.- SE TOMO NOTA AL MARGEN DE LA INSCRIPCION N° 4293 TOMO 143 DEL REGISTRO MERCANTIL DE 20/12/2012.-

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 31 DÍA(S) DEL MES DE ENERO DE 2019

Registro de Datos Públicos — Registro Mercantil del Cantón Quito

Dirección Nacional de Registro de Datos Públicos — Registro Mercantil del Cantón Quito

DRA. JOHANNA ELIZABETH CONTRERAS LOPEZ (DELEGADA - RESOLUCIÓN [illegible]RMC-2015)
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. MARISCAL ANTONIO JOSÉ DE SUCRE N57-[illegible]